

ORIGINAL

República Argentina  
Ministerio de Agroindustria  
Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria

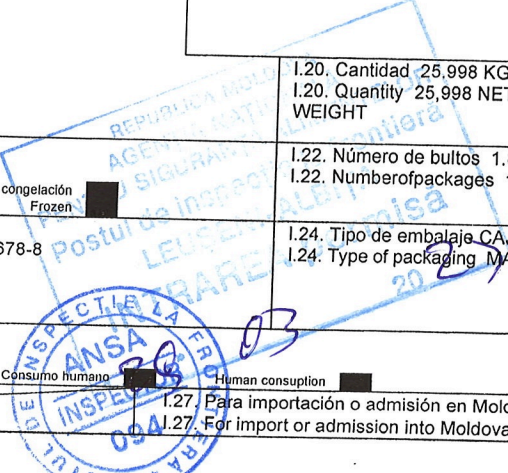


MOLDOVA

Certificado veterinario /Veterinary certificate  
Modelo de certificado sanitario para las importaciones de productos de la pesca destinados al consumo humano  
Model health certificate for imports of fishery products intended for human consumption

Parte I: Detalles relativos a la partida expedida  
Part I: Details of dispatched consignment

I.1 Expedidor I.1. Consignor  Nombre: PESQUERA COMERCIAL S.A. Name PESQUERA COMERCIAL S.A.  Dirección JUAN B. JUSTO 1128. MAR DEL PLATA - ARGENTINA Address JUAN B. JUSTO 1128. MAR DEL PLATA - ARGENTINA  Tel:/ Tel. 0054 223 4801252		I.2. Número de referencia del certificado I.2. Certificate reference No		I.2.a		
I.5. Destinatario I.5. Consignee  Nombre FISH PRODUCT SRL Name FISH PRODUCT SRL  Dirección STR. GRADINA BOTANICA N9, CHISINAU , MOLDOVA Address STR. GRADINA BOTANICA N9, CHISINAU , MOLDOVA  Código postal Postcode  Tel / Tel.		I.3: Autoridad central competente I.3. Central Competent Authority SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA  I.4. Autoridad local competente I.4. Local Competent Authority				
I.7. País de origen I.7. Country of origin <b>ARGENTINA</b>	Código ISO ISO code <b>AR</b>	I.8. Región de origen I.8. Region of origin ZONA FAO N° 41 FAO ZONE N° 41	Código Code	I.9. País de destino I.9. Country of destination <b>MOLDOVA</b>	Código ISO ISO code <b>MD</b>	I.10
I.11. Lugar de origen I.11. Place of origin  Nombre: LUIS SOLIMENO E HIJOS S.A. Número de autorización 4416 Name LUIS SOLIMENO E HIJOS S.A. Approval number 4416  Dirección ORTIZ DE ZARATE 3056. MAR DEL PLATA - ARGENTINA Address ORTIZ DE ZARATE 3056. MAR DEL PLATA - ARGENTINA		I.12.				
I.13. Lugar de carga BUENOS AIRES - ARGENTINA I.13. Place of loading BUENOS AIRES - ARGENTINA		I.14. Fecha de salida 10 DE ENERO DE 2023 I.14. Date of departure JANUARY 10 <sup>TH</sup> , 2023				
I.15. Medio de transporte I.15. Means of transport  <input type="checkbox"/> Avión / <input type="checkbox"/> Buque / <input type="checkbox"/> Vagón de ferrocarril <input type="checkbox"/> Vehículo de carretera / <input type="checkbox"/> Otros Avión / Ship / Railway wagon Road vehicle / Other		I.16. PIF de entrada CONSTANZA, RUMANIA DESTINO FINAL MOLDAVIA I.16. Entry BIP CONSTANTA, ROMANIA FINAL DESTINATION MOLDOVA				
I.18. Descripción de la mercancía I.18. Description of commodity  FILET DE MERLUZA CONGELADA A BORDO SIN PIEL SEAFROZEN HAKE FILLETS SKINLESS		I.19. Código del producto (Código SA) 0304 I.19. Commodity code (HS code) 0304				
I.21. Temperatura de los productos I.21. Temperature of product  <input type="checkbox"/> Ambiente / <input type="checkbox"/> De refrigeración / <input checked="" type="checkbox"/> De congelación Ambient / Chilled / Frozen		I.20. Cantidad 25,998 KG NETOS / 27.640 KG BRUTOS I.20. Quantity 25,998 NET TONS / 27,640 TONS GROSS WEIGHT  I.22. Número de bultos 1.857 I.22. Number of packages 1.857				
I.23. N° del precinto y n° del contenedor: PRECINTO N°: ABQ19723 - CONTENEDOR N°: HLBU 977678-8 I.23. Seal/Container No SEAL N°: ABQ19723 - CONTAINER N°: HLBU 977678-8		I.24. Tipo de embalaje CAJAS DE CARTON I.24. Type of packaging MASTER CARTONS				
I.25. Mercancías certificadas para: I.25. Commodities certified for		Consumo humano <input checked="" type="checkbox"/> Human consumption <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Para importación o admisión en Moldova I.27. For import or admission into Moldova				
I.28. Identificación de las mercancías I.28. Identification of the commodities		Número de autorización de los establecimientos(*)				



Especie (Nombre científico) / Species (Scientific name)	Naturaleza de la mercancía / Nature of commodity	Tipo de tratamiento / Treatment type	Fábrica / Manufacturing plant	Número de bultos / Number of packages	Peso neto / Net weight
MERLUZAS	ORIGEN SILVESTRE	CONGELADO	2842 - BIC NAVEGANTES	1 166	16 324 KG

Part II: Certification  
Fishery products

II.1. (1) Public health attestation

I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) 852/2004, (EC) 853/2004 and (EC) 854/2004 and certify that the fishery products described above were produced in accordance with those requirements, in particular that they:

- come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004;
- have been caught and handled on board vessels, landed, handled and where appropriate prepared, processed, frozen and thawed hygienically in compliance with the requirements laid down in Section VIII, Chapters I to IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;
- satisfy the health standards laid down in Section VIII, Chapter V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the criteria laid down in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;
- have been packaged, stored and transported in compliance with Section VIII, Chapters VI to VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;
- have been marked in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;
- the guarantees covering live animals and products thereof, if from aquaculture origin, provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled; and
- have satisfactorily undergone the official controls laid down in Annex III to Regulation (EC) No 854/2004.

~~II.2. (2) (4) Animal health attestation for fish and crustaceans of aquaculture origin~~  
~~II.2.1. (3) (4) [Requirements for susceptible species to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Taura syndrome and Yellowhead disease]~~  
I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals or products thereof referred to in Part I of this certificate:

~~(5) originate from a country/territory, zone or compartment declared free from (4) [EHN] (4) [Taura syndrome] (4) [Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of my country;~~  
~~(i) where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority;~~  
~~(ii) all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease; and~~  
~~(iii) species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases]~~

~~II.2.2. (3) (4) [Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV) and White spot disease intended for a Member State, zone or compartment]~~  
I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals or products thereof referred to in Part I of this certificate:

~~(6) originate from a country/territory, zone or compartment declared free from (4) [VHS] (4) [IHN] (4) [ISA] (4) [KHV] (4) [White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of my country;~~  
~~(i) where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority;~~  
~~(ii) all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease; and~~  
~~(iii) species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases]~~

~~II.2.3. Transport and labelling requirements~~

~~I, the undersigned official inspector, hereby certify that:~~

~~II.2.3.1. the aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;~~

~~II.2.3.2. the transport container or well boat prior to loading is clean and disinfected or previously unused; and~~

~~II.2.3.3. the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container, or when transported by well boat, in the ship's manifest, with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.11 of Part I of this certificate, and the following statement:~~

~~"(4) [Fish] (4) [Crustaceans] intended for human consumption in the Union".~~

Notes

Part I:

- Box reference I.8: Region of origin: For frozen or processed bivalve molluscs, indicate the production area.
  - Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment.
  - Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.
  - Box reference I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organisation of the following headings: 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 05.11, 15.04, 1516, 1518, 1603, 1604, 1605 or 2106.
  - Box reference I.23: Identification of container/Seal number: Where there is a serial number of the seal it has to be indicated.
  - Box reference I.28: Nature of commodity: Specify whether aquaculture or wild origin.
- Treatment type: Specify whether live, chilled, frozen or processed.  
Manufacturing plant: Includes factory vessel, freezer vessel, cold store, processing plant.

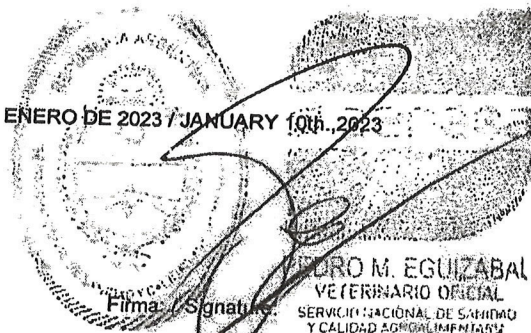
Part II:

- (1) Part II.1 of this certificate does not apply to countries with special public health certification requirements laid down in equivalence agreements or other Union legislation.
- (2) Part II.2 of this certificate does not apply to:
  - (a) non-viable crustaceans, which means crustaceans no longer able to survive as living animals if returned to the environment from which they were obtained,
  - (b) fish which are slaughtered and eviscerated before dispatch,
  - (c) aquaculture animals and products thereof, which are placed on the market for human consumption without further processing, provided that they are packed in retail-sale packages which comply with the provisions for such packages in Regulation (EC) No 853/2004,
  - (d) crustaceans destined for processing establishments authorised in accordance with Article 4(2) of Directive 2006/88/EC, or for dispatch centres, purification centres or similar businesses which are equipped with an effluent treatment system inactivating the pathogens in question, or where the effluent is subject to other types of treatment reducing the risk of transmitting diseases to the natural waters to an acceptable level,
  - (e) crustaceans which are intended for further processing before human consumption without temporary storage at the place of processing and packed and labelled for that purpose in accordance with Regulation (EC) No 853/2004.
- (3) Parts II.2.1 and II.2.2 of this certificate only apply to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the point concerned. Susceptible species are listed in Annex IV to Directive 2006/88/EC.
- (4) Keep as appropriate.
- (5) For consignments of species susceptible to EHN, Taura syndrome and/or Yellowhead disease this statement must be kept for the consignment to be authorised into any part of the Moldova. eradication programme drawn up in accordance with Article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contain species susceptible to the disease(s) for which disease freedom or programme(s) apply(ies). Data on the disease status of each farm and mollusc farming area in the Union are accessible at [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm).
- (6) The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.

Inspector official  
Official Inspector


Lugar/ Place: MAR DEL PLATA, ARGENTINA Fecha: / Date: 10 DE ENERO DE 2023 / JANUARY 10th, 2023

00348568

  
Firma / Signature: PEDRO M. EGUZABAL  
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA

Sello / Stamp:

Nombre y apellidos, cargo y título (en letras de imprenta)  
Name (in capitals): Qualification and title:

Partea I: Detalii privind lotul prezentat	I.2. Referință CHEDP.RO.2023.0005235		I.3. Referința locală 133		I.1. Expeditor/Exportator																											
			I.4. Post de inspecție la frontieră BIP CONSTANTA SOUTH		Nume Pesquera Comercial S.A.																											
	I.6. Destinatari/Importatori		I.5. Border Control Post/Control Point/Control Unit code ROCSA1		Adresă Juan B. Justo 1123 7600 Mar del Plata																											
	Nume FISH PRODUCT SRL		I.7. Locul de destinație		Țară Argentina Codul ISO AR																											
	Adresă STR.GRADINA BOTANICA NR.9 MD-2009 Chisinau		Autoritate BIP CONSTANTA SOUTH (ROCSA1)		Țară România (RO)																											
	Țară Republica Moldova Codul ISO MD		I.8. Operator responsabil cu lotul		I.9. Documente de însoțire																											
	Nume BLACK SEA BROKERS AND CLEARANCE SRL		I.10. Prior notification		Tip Health certificate																											
	Adresă B-DUL AUREL VLAICU NR 140 BIS 900111 Constanța		Data 24.03.2023 +0100 CET		Număr 00348568																											
	Țară România Codul ISO RO		Ora 23:00:00 +0100 CET		Data emiterii 10.01.2023 +0100 CET																											
	I.11. Țara de origine		I.12. Regiunea de origine		Țara și locul emiterii Argentina (AR)																											
Tip Navă		Document Identificare		Codul ISO AR																												
CZECH   Peru		I.14. Țara de expediere		Codul ISO AR																												
Argentina		I.15. Unitate de origine		Numărul de autorizare																												
Nume Pesquera Comercial S.A., Juan B. Justo 1128 7600 Mar del Plata Argentina		I.16. Condiții de transport		COSTA MARINA S.A., JUAN B JUSTO 1128 Buenos Aires Argentina																												
Congelată <input checked="" type="checkbox"/>		I.17. Număr container / Număr sigiliu		Official seal <input type="checkbox"/>																												
Numărul containerului HLBU9776788		Numărul sigiliului ABQ19723,HLD0334883		I.18. Mărfuri certificate drept Consum uman																												
I.19. Conformitatea bunurilor		Conform <input type="checkbox"/>		Neconform <input checked="" type="checkbox"/>																												
I.22. Pentru tranzit direct		Țara terță Republica Moldova		Codul ISO MD																												
Ieșire post de inspecție la frontieră BIP ALBIȚA		Nr. unitate TFACES ROALT3		I.27. Mijlocul de transport după post de inspecție la frontieră/depozitare																												
Tip Vehicul rutier		Document Identificare		I.28. Transportator																												
ORA898/C187AX   Republica Moldova		Nume Adresă Țară		Codul ISO																												
I.29. Data plecării		I.31. Description of consignment		1. 03 PEȘTI ȘI CRUSTACEE, MOLUȘTE ȘI ALTE NEVERTEBRATE ACVATICE																												
0304 Fileuri de pește și carne de pește (chiar tocată), proaspete, refrigerate sau congelate		Fileuri congelate de pești din familiile Bregmacerotidae, Eulichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae și Muraenolepididae		030474 Pești marini din speciile Merluccius și Urophycis																												
Pești marini din genul Merluccius		03047415 Pești marini din genul Merluccius hubbsi		I.30. Tabel de descriere a mărfii																												
03047415		03047415		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Marfă</th> <th>Specie</th> <th>Batch number</th> <th>Cantitate</th> <th>Număr colet</th> <th>Greutatea netă</th> <th>Unitate de origine</th> <th>Tipul de produs</th> <th>Final consumer</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>03047415</td> <td>Merluccius hubbsi</td> <td>2842</td> <td>1166 Unități</td> <td>1166 Colet</td> <td>16324 Kg</td> <td>Pesquera Comercial S.A. (AR)</td> <td>Produse pescărești, Animale sălbatice</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>03047415</td> <td>Merluccius hubbsi</td> <td>3244</td> <td>691 Unități</td> <td>691 Colet</td> <td>9674 Kg</td> <td>COSTA MARINA S.A. (AR)</td> <td>Produse pescărești, Animale sălbatice</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>		Marfă	Specie	Batch number	Cantitate	Număr colet	Greutatea netă	Unitate de origine	Tipul de produs	Final consumer	03047415	Merluccius hubbsi	2842	1166 Unități	1166 Colet	16324 Kg	Pesquera Comercial S.A. (AR)	Produse pescărești, Animale sălbatice	<input type="checkbox"/>	03047415	Merluccius hubbsi	3244	691 Unități	691 Colet	9674 Kg	COSTA MARINA S.A. (AR)	Produse pescărești, Animale sălbatice	<input type="checkbox"/>
Marfă	Specie	Batch number	Cantitate	Număr colet	Greutatea netă	Unitate de origine	Tipul de produs	Final consumer																								
03047415	Merluccius hubbsi	2842	1166 Unități	1166 Colet	16324 Kg	Pesquera Comercial S.A. (AR)	Produse pescărești, Animale sălbatice	<input type="checkbox"/>																								
03047415	Merluccius hubbsi	3244	691 Unități	691 Colet	9674 Kg	COSTA MARINA S.A. (AR)	Produse pescărești, Animale sălbatice	<input type="checkbox"/>																								



# CERTIFICADO DE ORIGEN CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exportador (Nombre, Domicilio, País) - Exporter (Name, Address, Country) <b>PESQUERA COMERCIAL S.A. JUAN B. JUSTO, 1128 MAR DEL PLATA – ARGENTINA</b>	Identificación del Certificado (Número) Reference N° of Certificate <div style="text-align: right; font-size: 24px; font-weight: bold;">N° 1177</div>
2. Importador (Nombre, Domicilio, País) - Importer (Name, Address, Country) <b>FISH PRODUCT. SRL STR . GRĂDINA BOTANICA N9.CHISINAU, MOLDOVA C/F 1018600037783</b>	Nombre de la Entidad Emisora del Certificado  <div style="text-align: center;">  <h2 style="margin: 0;">Cámara Argentina de Comercio</h2> <p style="margin: 0;">Tel.:(54-11) 5300-9029 - Fax: (54-11) 5300-9051 Av. Leandro N. Alem 36 - Mail:visaciones@cac.com.ar (C1003AAN) Buenos Aires - República Argentina</p> <h3 style="margin: 0; color: blue;">ARGENTINE CHAMBER OF COMMERCE</h3> </div>
3. Consignatario (Nombre, Domicilio, País) - Consignee (Name, Address, Country) <b>FISH PRODUCT. SRL STR . GRĂDINA BOTANICA N9.CHISINAU, MOLDOVA C/F 1018600037783</b>	
4. Lugar de Embarque Previsto - Place of Shipment Planned <b>BUENOS AIRES, ARGENTINA</b>	
5. Medio de Transporte Previsto - Means of Transport Planned  <b>CZECH SHIPMENT DATE: 11/01/2023</b>	6. País de Destino Final - Country of Final Destination  <b>CONSTANZA, RUMANIA FINAL DESTINATION: MOLDOVA</b>

7. N° de Orden N° Order	8. Código Arancelario Tariff Item Number	9. Denominación de Mercadería Description of Goods	10. Peso o Cantidad Weight or Other Quantity
	0304.74.00	<b>CONTAINER NR.: HLBU 977678-8 WITH: 1.857 MASTER CARTONS WITH SEAFROZEN HAKE FILLETS, SKINLESS (MERLUCCIUS HUBBSI). ..... GROSS WEIGHT: 27,640 TONS</b>	25,998 TONS

11. Observaciones - Observations

"Cualquier duda que pudiera presentarse sobre la autenticidad o veracidad de los datos contenidos en el presente certificado, podrá aclararse requiriendo información al Área de Origen de Mercaderías dependiente de la SUBSECRETARÍA DE POLÍTICA Y GESTIÓN COMERCIAL de la SECRETARÍA DE INDUSTRIA Y COMERCIO del MINISTERIO DE INDUSTRIA, sita en la Avenida Julio Argentino Roca N° 651 - Piso 6 - Sector 31, Ciudad Autónoma de Buenos Aires".

Any doubt that might arise regarding the authenticity or accuracy of the information contained in this certificate, may be clarified by requiring information to the Area of Origin of Goods attached to the Assistant Secretary for Policy and Business Management of the Ministry of Industry and Trade, Ministry of Industry, located on Avenida Julio Argentino Roca No. 651 - 6th Floor - Sector 31, City of Buenos Aires".

12. DECLARACIÓN DEL PRODUCTOR FINAL O DEL EXPORTADOR:  
 DECLARAMOS QUE LAS MERCADERÍA MENCIONADAS EN EL PRESENTE FORMULARIO SON ORIGINARIAS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA  
 DECLARATION BY THE PRODUCER OR EXPORTER:  
 THE UNDERSIGNED HEREBY DECLARES THAT THE MENTIONED GOODS WERE PRODUCED IN ARGENTINA

13. CERTIFICAMOS LA VERACIDAD DE LA DECLARACIÓN QUE ANTECEDE DE ACUERDO CON LA LEGISLACIÓN VIGENTE EN LA REPÚBLICA ARGENTINA.

IT IS HEREBY CERTIFIED THE AUTHENTICITY OF THE PREVIOUS DECLARATION IN ACCORDANCE WITH THE APPLICABLE LEGISLATION IN ARGENTINA

Fecha:  
Date: **Mar del Plata, January 11st., 2023**

**Soleada Kippsito  
PESQUERA COMERCIAL S.A.**

Sello y Firma  
Signature and Seal

Fecha:  
Date:

113 JUNE 2023  
OFICINA DE ORIGIN DE MAR DEL PLATA (Pcia. Buenos Aires)

Sello y Firma  
Signature and Seal



# PESQUERA COMERCIAL S.A.

J. B. JUSTO 1128  
MAR DEL PLATA  
ARGENTINA  
TEL. (54) 223 480-1554/9607/9608  
FAX (54) 223 480-9608

C.U.I.T.: 30-65204924-5  
ING. BRUTOS: 901-989485-1  
INICIO DE ACTIVIDADES: 06-12-1990  
I.V.A. RESPONSABLE INSCRIPTO

Mar del Plata,

JANUARY 11<sup>ST</sup>. 2023

**Messers** FISH PRODUCT SRL  
Señores

**Address** STR. GRADINA BOTANICA N9  
Domicilio

**City** CHISINAU  
Ciudad

**Country** MOLDOVA  
Pais

**PACKING LIST**  
Lista de Empaque

**Shipped at the port of**  
Embarcado en el puerto de

BUENOS AIRES, ARGENTINA

**On the Steamer**  
En el vapor


CZECH

**To the port of**  
Para el puerto de

CONSTANZA, RUMANIA FINAL DESTINATION: MOLDOVA

**Documentary Credit N°**  
Crédito Documentado N°

PACKAGES Bultos	MARKS Marcas	DESCRIPTION OF GOODS Descripción de Mercaderías	GROSS WEIGHT Peso Bruto	NET WEIGHT Peso Neto
			TONS	TONS
691	COSTA MARINA S.A.	Produced by B/C Ponte de Rande, Approval N°: 3244	10,490	9,674
1.166	PESQUERA COMERCIAL	Produced by B/C Navegantes, Approval N°: 2842	17,150	16,324
1.857	S.A.		27,640	25,998



PESQUERA COMERCIAL S.A.

